

# FERASTRAU ELECTRIC CU LANT

**HY-CS4001E**

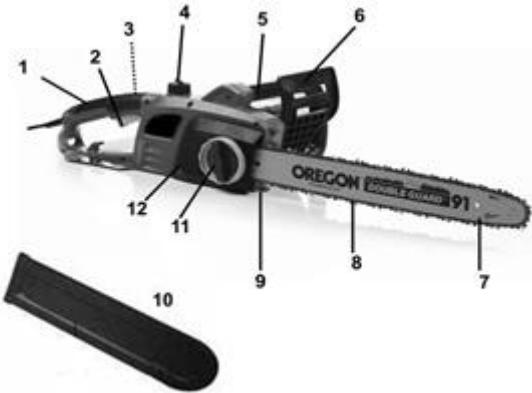
RO: Instructiuni de utilizare

Licensed by

**HYUNDAI Corporation**

RO    NOTA Figurile si ilustratiile din acest manual sunt oferite doar pentru referinta si pot diferi fata de modelul dumneavostra. Pot interveni modificari tehnice.





## CUPRINS

- DATE TEHNICE
- INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
- FUNCTIONARE
- INTRETNERE
- CONFORMITATE
- GARANTIE
- MEDIU

## DATE TEHNICE

Model	HY-CS4001E
Putere	2200 W
Tensiune/Frecventa	230-240 V / 50 Hz
Clasa de protectie	□ / II
Viteza lant	13.5 m/s
Lungime lama taiere	405 mm
Pas lant	3/8"
Numar conductatori lant	57
Grosime lant	0.050"
Rezervor ulei	240 ml
Lungime cablu	3 m
Nivel putere sonora LwA	104 dB(A), K=3dB(A)
Vibratii	5m/s <sup>2</sup> , k=1.5m/s <sup>2</sup>
Greutate	5 kg

## Instructiuni de siguranta

**ATENTIE!** Inainte de a utiliza aceasta masina, va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de folosire si sa va familiarizati cu functiile si elementele de operare. **Neglijarea precautiilor de siguranta poate duce la accidente si vatajuri corporale grave si/sau defectarea masinii, ranirea altor persoane aflate in apropiere.** Producatorul nu isi asuma responsabilitatea in aceste cazuri.

Pastrati aceste instructiuni pentru utilizare ulterioara. Daca imprumutati acest echipament altor persoane, inmanati-le acestora si instructiunile de folosire

**A1:** Informatii generale de siguranta. Inainte de a folosi echipamentul, cititi aceste instructiuni cu atentie si familiarizati-vla cu functiile si elementele de operare.

**A2:** Risc de ranire cu obiecte aruncate de masina. Aveti grijă la persoanele din apropiere. Pastrati distanta corespunzatoare.

**A3:** Pastrati distanta fata de partile in miscare. Exista pericolul de a va rani in lama ascutita.

**A4:** Intotdeauna opriti masina si decuplati de la retea inainte de a efectua operatii asupra masinii.

**A5:** Pericol de electrocutare. Atentie la cablul electric si pastrati-l la distanța fata de lama de taiere.

**A6:** Masina nu trebuie utilizata sau expusa pe imp de ploaie.

**A7:** In timpul lucrului purtati echipament de protectie.

### Informatii generale

- Aceasta masina este destinata exclusiv utilizarii private pentru intretinerea gazonului
- Copiii sub 16 ani, persoanele cu abilitati fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoanele nefamiliarizate cu acest echipament nu ar trebui sa utilizeze aceasta masina.
- Este interzisa utilizarea masinii de catre persoanele sub influenta alcoolului, drogurilor

### Pregatirea

- Purtati haine potrivite, pantaloni lungi si incaltari rezistente. Nu lucrati niciodata in picioarele goale sau incaltati cu sandale.
- Purtati ochelari de protective si echipament de protective sonora.
- Inainte de utilizare verificati daca lantul este ascutit si montat corect. Accesoriiile defecte sau uzate trebuie inlocuita. Utilizati numai accesorii originale.

### Alimentarea cu energie electrica

- Tensiunea retelei de alimentare trebuie sa fie aceeasi cu tensiunea specificata pe produs.
- Cablul prelungitor trebuie sa aiba o sectiune suficiente si a fie destinat utilizarii exterioare. Cablul recomandat este intre 20m - 1.5 mm<sup>2</sup>, si 50m - 2.5 mm<sup>2</sup>.
- Cablul prelungitor trebuie sa aiba impamantare.
- Nu expuneti cablul la caldura, ulei si obiecte ascutite.
- La derulare, cablul trebuie verificat sa nu fie deteriorate. Cablurile deteriorate trebuie inlocuite.
- Nu lucrati cu cablul cu mainile ude.
- In cazul in care taiati cablul cu masina, decuplati imediat sticherul de la retea. Nu atingeti cablul inainte de decuplare.

## Utilizare

- Lucrati doar in timpul zilei sau daca aveti suficienta lumina artificiala.
- Nu folositi echipamentul in timpul ploii.
- Protectiile, capacele si carcasa masinii trebuie reparate sau inlocuite in cazul in care se deterioreaza.
- Aveti grija la persoanele si animalele aflate in apropierea dumneavoastră. Persoana care utilizeaza masina este responsabila in cazul ranirii acestora.
- Aveti grija sa nu atingeti partile in miscare cu mainile sau picioarele.

## Intretinere

- Inainte de inceperea lucrarilor de intretinere, reparative sau curatire opriti motorul, asteptati ca partea in miscare sa se opreasca si decuplati de la retea.
- Verificati frecvent starea masinii. Inlocuiti partile defecte sau uzate doar cu piese originale. Daca nu utilizati piese originale, producatorul nu-si asuma responsabilitatea unor posibile vamari corporale sau a defectarii masinii.
- Cand lucrati la lama de taiere, mainile trebuie protejate. Purtati manusi de protectie potrivite.
- Asigurati-vă ca toate suruburile si piuliile sunt stranse bine.

## Depozitarea

- Ferastrau pastrata in camera fara risc de inghet si cu o buna ventilatie.
- Este necesar ca aceasta sa fie curatata de murdarie.

## Functionare

### Componentele masinii (Imagine 1)

1. Maner posterior
2. Buton acceleratie
3. Buton blocare
4. Capac rezervor ulei
5. Maner frontal
6. Frana lant
7. Lama ghidaj

8. Lant
9. Gheara
10. Protectie lama
11. Parghie pentru inchidere si pentru tensionarea lantului
12. Aparatoare laterala

## Livrare

- Scoateti cu atentie din cutie masina si celelalte parti. Masina este grea. Nu ridicati singur. Daca este nevoie cereti ajutorul altei persoane.
- Verificati daca toate componente sunt complete si nedeteriorate:
- Daca setul de livrare nu este complet sau este deteriorate, va rugam sa contactati distributiorul dumneavostra.
- Daca este posibil, pastrati ambalajul pana la expirarea garantiei.
- **Atentie! Ambalajul include pungi din material plastic, folie si parti mici care pot fi inghitite de catre copii. Există riscul sufocării.**
- Atentie! In timpul despachetarii fiti atenti sa nu atingeti lama ascutita a masinii.

## Asamblare

### Montaj lama si lant

1. Asezati ferastraul pe o suprafata solida si plana
2. Asezati lantul pe ghidajul lamei
3. Asigurati-vă ca lantul este asezat in directia de inaintare corecta
4. Asigurati-vă ca macanismul pentru tensionare de pe lama este cu fata in sus.
5. Asezati lantul pe pinionul de antrenare si pe lama, astfel incat surubul pentru fixare si cele doua ghidaje sa intre in locasul de pe lama.

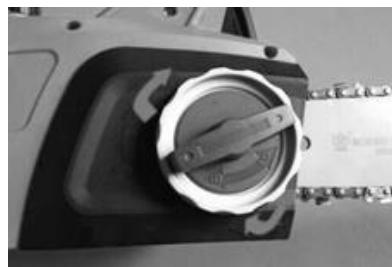
Directie lant



### Sistem de tensionare a lantului



6. Asigurati-vă ca toate piesele sunt montate corect și tineți lama la nivel.
7. Trageți de lama, asigurându-vă că lantul este întins și poziționat corect pe ghidajul lamei.
8. Asezați capacul. Asigurati-vă că sistemul de tensionare a lantului se potrivesc în săiba de pe capac.
9. Presați ferm capacul [e masina și insurubati cu manerul de blocare.



**Atentie!** Lantul nu este încă tensionat. Nu incercați să porniți mașina până la terminarea montajului conform instrucțiunilor.

### Tensionare lant

Verificați întotdeauna dacă lantul este întins, înainte de folosire, apoi la fiecare 10 minute.

Întotdeauna decuplați de la retea când verificați lantul.

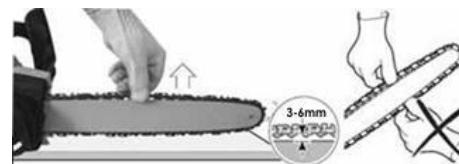
Lantul prezintă muchii ascuțite ce pot provoca vătamări corporale. Folosiți echipament de protecție adecvat.

**Atentie!** Întotdeauna mențineți o tensionare corectă a lantului. O tensionare insuficientă va crește riscul de recul. Lantul insufficient întins poate sări de pe bara și

poate produce pagube ireperabile mașinii și vătamări corporale.

**Atentie!** Durata de viață a lantului este direct proporțională cu tensionarea corecta și lubrificarea suficientă. Evitați întinderea lantului când este fierbinte. Când se va raci, lantul se va supra-tensiona, existând riscul ruperii.

1. Asezați ferastrau pe o suprafață solidă și plană
2. Rotiți manerul pentru inchidere / tensionare în sensul acelor de ceasornic până ce manerul este insurubat complet. Tensiunea corecta va fi atinsă automat. Mecanismul cu clichet previne pierderea tensiunii lantului.
3. Tensiunea corecta este atunci când lantul poate fi ridicat 3-6 mm de la mijlocul lamei. Aceasta trebuie făcută cu o singură mână.



4. Dacă lantul se întinde, desurubati manerul de blocare complet. Apoi insurubati la loc capacul.

### Ungere

Atentie! Ferastrau este furnizat fără ulei în rezervor. Este esențial să umpleti rezervorul cu ulei pentru lant înainte de folosire. Folosirea fără ulei de lant va duce la uzură excesivă a produsului, uzură neacoperită de garanție.

Umplerea rezervorului:

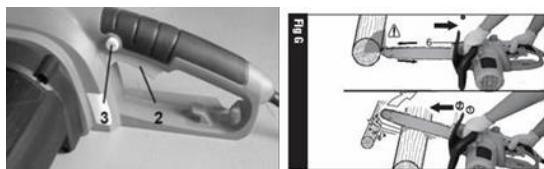
1. Asezați ferastrau pe o suprafață plană solidă cu capacul rezervorului în sus.
2. Curătați cu o carpuță în jurul capacului rezervorului.
3. Desurubati capacul.
4. Umpleți rezervorul cu ulei de lant.
5. Aveți grijă ca murdaria să nu intre în rezervor.

- Puneti la loc capacul si insurubati sufficient.

## Operare

### Pornire

- Folosind mana dreapta, apasati cu degetul mare butonul de blocare 3.
- Spoi apasati complet butonul de acceleratie 2 cu degetul aratator.
- Butonul de blocare poate fi eliberat acum.



### Orire

- Pentru oprire, eliberați butonul de acceleratie.
- NU opriti ferastraul actionand frana de protectie.

### Frana de protectie

Frana de protectie este un mecanism de siguranta ce se activeaza prin manerul frontal, cand apare reculul. Lantul se opreste imediat.

Urmatoarele verificari trebuie facute la interval regulate.

- Impingeți manerul de siguranta și porniți ferastraul.
- Lantul NU trebuie să se mîste.
- Pentru a dezactiva frana de siguranta, trageți de manerul de siguranta spre dumneavoastra.

## INTRETINERE

Pentru o utilizare lunga si in siguranta este recomandata intretinerea periodica. Va recomandam sa curatati masina dupa fiecare utilizare.

**Atentie: lucrarile de intretinere se vor efectua doar cand motorul este oprit si racit. Masina trebuie decuplata de la retea inainte de a efectua orice lucrare asupra ei. Cand lucrati la lama, mainile trebuie protejate. Purtati manusi de protectie.**

### Curatare si verificare

Deconectati de la retea. Indepartati cu o perie resturile de lemn, praf si rumegus de pe suprafata masinii. Puteti folosi si aer comprimat. **Cat timp efectuati aceste operatii folositi echipament de protectie.**

Nu curatati masina de tuns cu apa sau aparate de curatare cu presiune. Nu folositi produse chimice, bezina sau solvent pentru curatare, in special pe partile din plastic. Acestea pot duce la deteriorarea acestor elemente si a vopselei de protectie. Curatati masina cu o carpa umeda.

- Verificati cu regularitate daca toate suruburile si piulitele sunt stranse corect.
- Verificati daca dispozitivele de protectie sunt montate corect si functioneaza. Partile deteriorate sau uzate trebuie inlocuite cu piese originale.

### Depozitare

Masina trebuie depozitata intr-un loc uscat si curat, intr-un spatiu inchis cu ventilatie buna.

Deconectati masina de la retea si lasati sa se raceasca. Inlaturati cosul de iarba.

Mihai Miresteau (Manager aprovizionare)

**Declaratie de conformitate**



Declaram pe propria raspundere ca urmatoarele masini

**HY-CS4001E**

fabricate in serie, sunt conforme cu normele si standardele armonizate UE ce fac referire la siguranta si la standardele specifice produselor:

2006/42/EC, 2004/30/EC,  
2000/14/EC, Annex VI

Standarde aplicate:

EN 60335-1:2012 +A11:2014, EN 60335-2-  
77:2010, EN 62233:2008, EN 55014-  
2:2015,  
EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-11:2000,  
ISO11094:1991, EN ISO3744:1995, Annex  
III of 2000/14/EC as amended by  
2005/88/EC

Nivel putere sonora garantata LwA,  
**108.0 dB(A)**

Organism notificat:

Intertek Testing&Certification Ltd, Davy  
Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5  
8NL, No. 0359

Importator: EXPOTEHNICA SRL, Blejoi, nr.  
960, Prahova, Romania

Blejoi, 28.11.2017

**Garantie**

Masina dumneavostra de tuns iarpa, conform legii, are o garantie de 12 luni de la data cumpararii pentru persoane juridice si de 24 de luni de la data cumpararii pentru persoane fizice. Garantia se aplica defectelor de material si defectelor de fabricatie.

Partile consumabile, cum ar fi lama, bujia, filtrele, sfoara demarorului, sunt excluse de la garantie. Mai mult, garantia nu acopera defectele produse de montarea incorecta, neinsusirea manualului de utilizare, intretinere insuficienta, utilizare improprie sau excesiva, influente si forte ale naturii, utilizare de carburant si ulei necorespunzator sau de o calitate slaba, modificari aduse masinii sau neutilizare de piese originale. Pornirea masinii fara ulei duce la deteriorarea motorului.

Produsele noastre sunt fabricate la standard stricte de calitate. Totusi, in cazul in care masina dumneavostra se defecteaza, va rugam sa contactati un service autorizat. Pentru lista service-urilor autorizate va rugam sa contactati dealer-ul dumneavosra sau sa consultati lista aflata pe site-ul nostru:

**[www.hyundaipower-ro.com](http://www.hyundaipower-ro.com)**

Pentru garantie va rugam sa pastrati certificatul original de garantie si dovada cumpararii.

## MEDIU

Ambalajul contine material reutilizabile ce trebuie eliminate intr-un mod corespunzator.

Conform directivei EU 2002/96/EC, echipamentul dumneavoastră, cand nu mai poate fi utilizat, trebuie de asemenea colectat separate de deseurile municipale. Proprietarul trebuie să asigure o eliminare prietenoasă cu mediul.



### **Acesta nu este deseu municipal!**

Puteți obține informații despre locurile potrivite pentru eliminare de la autoritatile locale.

Pentru solicitari va rugam contactati:

EXPOTEHNICA S.R.L.  
Blejoi nr. 960, Prahova, Romania  
Telefon: 0244-436617  
Email: [office@expotehnica.ro](mailto:office@expotehnica.ro)  
[www.hyundai-power.ro](http://www.hyundai-power.ro)